

OFFICIAL SELECTION  
33TFF  
TORINO FILM FESTIVAL  
2015

OFFICIAL SELECTION  
INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL  
ROTTERDAM  
2016

OFFICIAL SELECTION  
FICMY  
FEDERA Y OCCIDENTAL FILM FESTIVAL  
2014

JURY AWARD  
GALLIO  
FILM FESTIVAL  
2016

AUDIENCE AWARD  
shorts  
2016

SELEZIONE UFFICIALE  
IL CINEMA ITALIANO  
VISTO DA MILANO  
2016

FUTURE  
FILM FESTIVAL  
SELEZIONE UFFICIALE  
2016

TRENTO  
FILM FESTIVAL  
SELEZIONE UFFICIALE  
2016

# I RACCONTI DELL'ORSO

UN FILM DI SAMUELE SESTIERI E OLMO AMATO

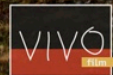


MILANO FILM NETWORK IN COLLABORAZIONE CON VIVOFILM PRESENTANO  
UNA PRODUZIONE DI SAMUELE SESTIERI E OLMO AMATO IN COLLABORAZIONE CON OFFSETCAMERA  
UN FILM DI SAMUELE SESTIERI E OLMO AMATO "I RACCONTI DELL'ORSO" FREYA ROBERTS BENGT ROBERTS SAMUELE SESTIERI OLMO AMATO  
MUSICHE ORIGINALI RICCARDO MAGNI SOUND DESIGN REMO DE VICO VOCE VIRGINIA QUARANTA SONORO NEW DIGITAL  
MONTAGGIO SAMUELE SESTIERI FOTOGRAFIA SAMUELE SESTIERI E OLMO AMATO  
SCRITTO E DIRETTO DA SAMUELE SESTIERI E OLMO AMATO

offsetcamera



MILANO  
FILM  
NETWORK



I RACCONTI DELL'ORSO un film di Samuele Sestieri e Olmo Amato

# 33TFF

TORINO FILM FESTIVAL



OFFICIAL SELECTION  
**INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL  
ROTTERDAM**  
2016



**FUTURE FILM FESTIVAL**



# “I RACCONTI DELL’ORSO”

Anno di produzione: 2015

Regia: Samuele Sestieri, Olmo Amato

Soggetto e sceneggiatura: Samuele Sestieri, Olmo Amato

Cast: Samuele Sestieri, Olmo Amato, Freya Roberts, Bengt Roberts

Produzione: Samuele Sestieri, Olmo Amato

In collaborazione con Offsetcamera di Mauro Santini

Fotografia: Samuele Sestieri, Olmo Amato

Montaggio: Samuele Sestieri

Musiche originali: Riccardo Magni

Altri brani musicali: Virginia Quaranta, Remo De Vico

Voci: Virginia Quaranta

Sonoro: New Digital

Electronic sound design: Remo De Vico

Mixaggio Audio: Claudio Toselli

Effetti sonori: Gianluca Basili

Rumorista: Sergio Basili

Fonico di sala ed effetti sonori: Massimo Rocchi

Fonico di doppiaggio: Roberto Di Pasquale

Assistenza audio: Remo De Vico

Doppiaggio mr.Bengt Roberts: Jim Hancock

Effetti video e color correction: Olmo Amato

Motion graphics: Andrea Maioli, Davide Marinucci

Assistenza postproduzione video: Alessio Franco

Grafica: Olmo Amato, Marianna Coppo

Disegni: Marianna Coppo

Propmaking: Matteo De Gregori

Ufficio stampa: Gabriele Barcaro

Traduzioni e sottotitoli: Tiziana Battiston, Francesco Luciani

Durata: 67 minuti

## SINOSI

In un mondo abbandonato dagli uomini, un monaco meccanico insegue uno strano omino rosso. Dopo aver attraversato boschi, città morte e lande desolate, i due buffi personaggi raggiungono la cima di una collina magica.

Il ritrovamento di un vecchio peluche d'orso ormai malandato li farà riconciliare. Uniranno così le forze, nella speranza di poter dare vita al giocattolo inanimato e sfuggire al vuoto che li circonda.

## NOTE DI PRODUZIONE

Progetto low budget nato da un'autentica scommessa: girare un film in due sole persone, durante un viaggio di quaranta giorni tra Finlandia e Norvegia. Samuele Sestieri e Olmo Amato hanno ricoperto tutte le mansioni necessarie per le riprese, dalla produzione alla regia, dalla fotografia alla recitazione.

La postproduzione del film, durata due anni, ha visto intervenire diversi collaboratori: con la New Digital è stato possibile sonorizzare artigianalmente l'intero film, ricorrendo a suoni creati appositamente in sala da un gruppo di rumoristi. Inoltre sono arrivati gli apporti di Riccardo Magni che ha composto la colonna sonora originale e dell'attrice/cantante Virginia Quaranta che ha dato voce ai personaggi, creando una nuova lingua.

Per portare a termine il film è stato poi realizzato un crowdfunding di quaranta giorni sulla piattaforma Indiegogo. Si è aggiunta infine la collaborazione, come produttore associato, di Mauro Santini, filmmaker indipendente che con 'offsetcamera' inaugura con "I racconti dell'orso" un percorso di sostegno a film autonomi e a basso budget.

## NOTE DI REGIA

La nostra idea, fin dall'inizio, è stata quella di trasformare la povertà dei mezzi disponibili in autentica risorsa: nessun dolly, nessun carrello, nemmeno una steady. Lontani dall'eccessiva programmazione e dallo studio a tavolino, abbiamo voluto restituire una messa in scena viva, pulsante, che respira con i suoi personaggi. La sceneggiatura è stata solo un punto di partenza: luoghi e persone che incontravamo nel corso del viaggio modificavano, ampliavano, arricchivano la nostra storia. Di fronte alle meraviglie di una natura incontaminata, il punto di vista è quello vergine di chi vorrebbe imparare a vedere, come se fosse per la prima volta.



## FESTIVAL E RASSEGNE

Torino Film Festival 33° (in concorso - TF33)

IFFR - International Film Festival of Rotterdam 2016 (in concorso - Bright Future)

Il cinema italiano visto da Milano 2016 (Amori a prima vista)

Future Film Festival 2016 (in concorso per il Platinum Grand Prize)

Trento Film Festival 2016 (Proiezioni speciali)

FICMY 2016 - Festival Internacional de Cinema de Mérida y Yucatan (Messico)

Registi fuori dagli schermi 2016

Maremetraggio – International Shorts Film Festival 2016 (Premio del Pubblico)

Gallio Film Festival 2016 (Gran premio della giuria)

Italian Film Festival – Bangkok 2016

Scanorama 2016 (Lituania)

Laceno d'oro 2016

Future Film Kids (2017)



## GLI AUTORI



**Samuele Sestieri** nasce a Roma nel 1989. Si diploma in regia e sceneggiatura all'Accademia di cinema ACT Multimedia. Scrive, dirige e monta oltre una decina di cortometraggi, tra cui "Danza al tramonto" presentato al festival Cinemambiente 2012 di Torino. Si occupa inoltre di critica cinematografica per diverse realtà on-line, fonda il blog Schermo Bianco ed è tra i caporedattori della rivista di cinema "Point Blank". Il suo nuovo film, "Da un'altra parte", è in fase di sviluppo, prodotto da Vivo Film con Rai Cinema.

### Filmografia

2012 – "*Danza al tramonto*", cortometraggio  
(regia, fotografia, montaggio e produzione)

2015 – "*I Racconti dell'Orso*" (*The Bear Tales*), lungometraggio  
(regia, sceneggiatura, fotografia, montaggio e produzione)



**Olmo Amato** si laurea in neurobiologia all'Università La Sapienza di Roma. Fotografo e videomaker professionista, si occupa di stampa fineart, postproduzione e didattica. I suoi progetti fotografici sono stati selezionati ed esposti in festival, gallerie e fiere d'arte contemporanea. Vincitore del premio Setup 2018 (Setup Contemporary Art Fair) come miglior artista under 35.

### Filmografia

2015 – "*I Racconti dell'Orso*" (*The Bear Tales*), lungometraggio  
(regia, sceneggiatura, fotografia, effetti video e produzione)



I RACCONTI DELL'ORSO un film di Samuele Sestieri e Olmo Amato



# I RACCONTI DELL'ORSO

Un film di Samuele Sestieri E Olmo Amato



[www.iraccontidellorso.it](http://www.iraccontidellorso.it)